

FR Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants superrollo GW60

Traduction du Mode d'emploi et d'installation original

Référence SR10060 / SR10065



Pose en saillie



Pose encastrée

...en achetant cet enrouleur de sangle pour volets roulants superrollo GW60, vous avez opté pour un produit de qualité de la société superrollo. Merci de votre confiance.

Ce mode d'emploi ...

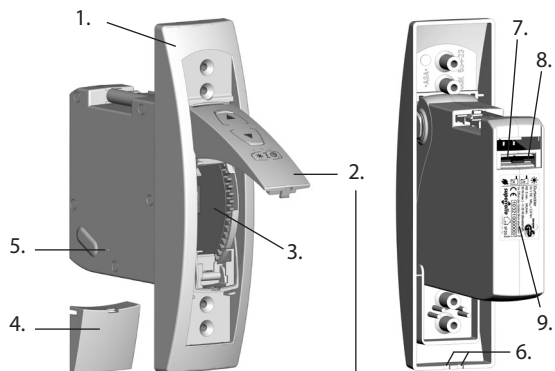
...vous décrit la pose, le raccordement électrique et l'utilisation de votre enrouleur de sangle pour volets roulants superrollo GW60.

Utilisation de ce mode d'emploi

- ◆ Veuillez lire l'intégralité de ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité qu'il contient avant de commencer les travaux.
- ◆ Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez-le soigneusement dans un endroit bien accessible.
- ◆ En cas de transmission du superrollo GW60 à un tiers, nous vous prions de joindre le mode d'emploi.
- ◆ La garantie prend fin en cas de dommages engendrés par le non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects et directs qui pourraient en résulter.

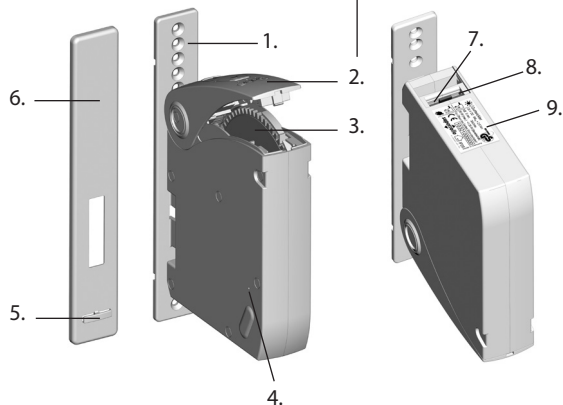
i	Chers clients	2	14.1	Activation / désactivation du pare-soleil automatique	40
1.	Vue générale	4	14.2	Pare-soleil automatique ; réglage de la valeur de déclenchement.....	41
2.	Contenu de la livraison.....	6	15.	Effacement des réglages	42
3.	Signification des symboles de sécurité employés	7	16.	Dépose de l'enrouleur de sangle encastré (p. ex. en cas de déménagement).....	43
4.	Consignes de sécurité.....	8	17.	Enrouleur encastré ; extraire la sangle en cas de panne.....	44
4.1	Utilisation conforme à la destination	10	18.	Dépose de l'enrouleur de sangle en saillie (p. ex. en cas de déménagement).....	45
4.2	Utilisation non conforme...	11	19.	Enrouleur de sangle en saillie ; dépose de la sangle en cas de panne.....	46
5.	Description des fonctions	12	20.	Que faire si... ?	47
5.1	Description des fonctions de sécurité	12	21.	Consignes de maintenance et d'entretien	49
6.	Consignes de sécurité pour le montage.....	14	22.	Caractéristiques techniques.....	50
6.1	Outillage nécessaire.....	14	22.1	Dimensions de l'appareil - pose encastrée.....	51
7.	Pose encastrée.....	15	22.2	Dimensions de l'appareil - pose en saillie	52
8.	Pose en saillie.....	24	23.	Marquage CE et conformité CE...	53
9.	Vérification et inversion du sens de rotation	32	24.	Clauses de garantie	54
10.	Réglages des fins de course	33			
11.	Commande manuelle	35			
12.	Mode automatique ; programmation des horaires d'ouverture et de fermeture.....	36			
13.	Mode automatique ; passage Auto/Manu	38			
14.	Pare-soleil automatique.....	39			

Configuration encastrable

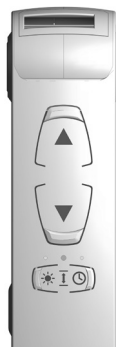


1. Plaстрon de fixation
2. Panneau de commande
3. Compartiment
4. Plaquette cache-vis
5. Déverrouillage de l'engrenage
6. Encoches pour les câbles
7. Connecteur pour l'adaptateur secteur
8. Connecteur pour sonde solaire
9. Plaque signalétique (avec données fabricant)

Configuration en saillie








1. Support mural
2. Panneau de commande
3. Compartiment
4. Déverrouillage de l'engrenage
5. Attache-câble
6. Cache du support mural
7. Connecteur pour l'adaptateur secteur
8. Connecteur pour sonde solaire
9. Plaque signalétique (avec données fabricant)

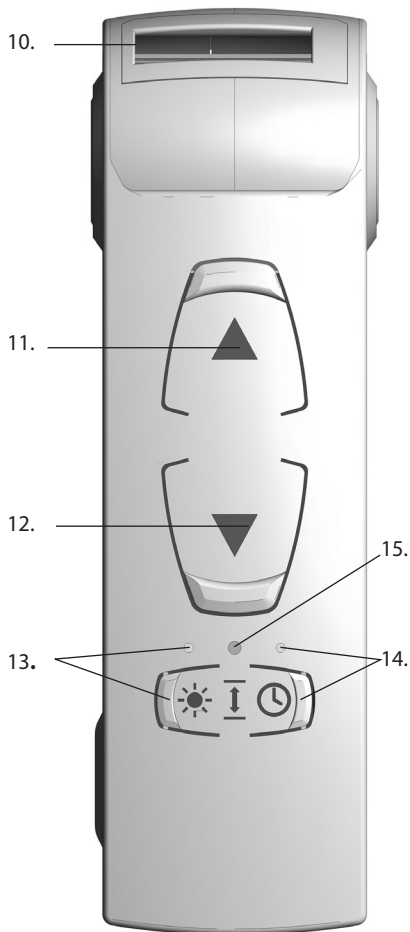


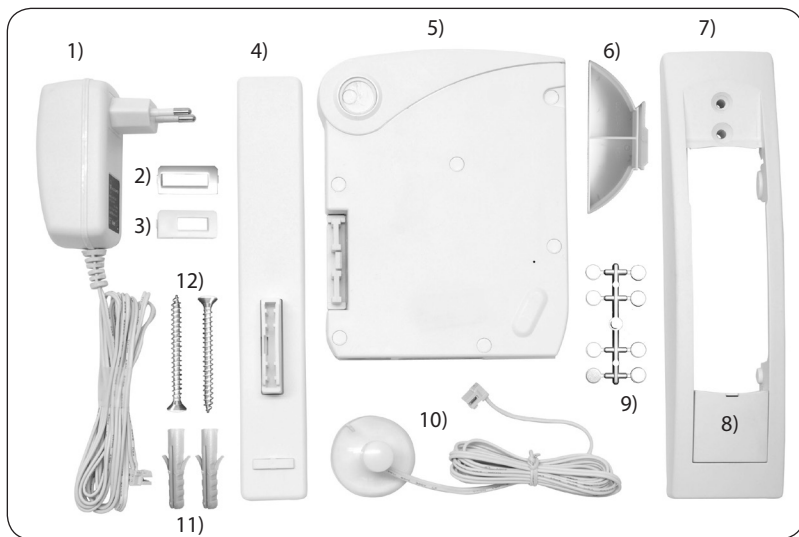
Légende
(v. page 5)



Configurations encastrable et en saillie

- 10. Guide-sangle
- 11.  Touche Montée
- 12.  Touche Descente
- 13.  Touche pare-soleil avec voyant de contrôle
- 14.  Touche Horloge avec voyant de contrôle
- 15.  Touche SET





Contenu de la livraison

1. Adaptateur secteur 230 V/50 Hz / 24 V (CC)
2. Guide-sangle 23 mm
3. Guide-sangle 15 mm
4. Support mural pour pose en saillie avec cache (ne pas utiliser en pose encastrée)
5. Enrouleur de sangle universel GW60
6. Adaptateur pour mini-sangle 15 mm
7. Plastron de fixation pour pose encastrée (ne pas utiliser en pose en saillie)
8. Plaquette cache-vis
9. Capuchons cache-vis
10. Sonde solaire
11. Chevilles
12. Vis de fixation

Suite au déballage, comparez ...

le contenu de l'emballage avec ces indications.

Vérifiez les données sur la plaque signalétique

Comparez les mentions relatives à la tension/fréquence sur la plaque signalétique avec celles du réseau local.



Danger de mort par électrocution

Ce symbole indique la présence de courant électrique pouvant causer une électrocution. Des mesures de protection doivent être mises en œuvre pour préserver la vie des personnes.



Consignes de sécurité importantes

Il est ici question de votre sécurité.



Nous vous prions donc de respecter et de suivre les instructions et consignes de sécurité précédées de ce symbole.

REMARQUE

Par cette inscription, nous voulons marquer l'importance de ce qui suit pour assurer un fonctionnement irréprochable de l'appareil.

Représentations et symboles utilisés

Représentation / Description

1. Actions/étapes individuelles

◆ Énumération

1. Liste



L'utilisation d'appareils défectueux peut présenter des risques pour les personnes et entraîner des détériorations matérielles (électrocution, court-circuit).

- ◆ N'utilisez jamais un appareil s'il est défectueux ou endommagé.
- ◆ Contrôlez le bon état du superrollo GW60 et de l'adaptateur secteur fourni.
- ◆ Veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 56) si vous constatez des dommages sur l'appareil.



Toute utilisation incorrecte implique un risque accru de blessures.

- ◆ Apprenez à utiliser le superrollo GW60 en toute sécurité à toutes les personnes amenées à s'en servir.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si ces personnes sont guidées et surveillées ou si elles ont été instruites en termes d'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.
- ◆ Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil.
- ◆ Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent en aucun cas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- ◆ Surveillez toujours le volet roulant lors des réglages et en cas de service normal et éloignez toute personne risquant d'être blessée par un déplacement subit du volet.
- ◆ Réalisez tous les travaux de nettoyage sur le volet roulant lorsque l'installation est hors tension.

La prise de courant et l'adaptateur secteur doivent toujours rester accessibles.



Le dépassement du temps de marche maximal admissible (KB) peut entraîner une surcharge et endommager le superrollo GW60.

- ◆ Le temps de marche maximal admissible pour une course ne doit en aucun cas être dépassé pendant le fonctionnement. C'est pour cette raison que le superrollo GW60 est équipé d'une limite du temps de marche (KB) de cinq minutes.
- ◆ Si la limite du temps de marche a été déclenchée, le superrollo GW60 doit refroidir pendant au moins 30 minutes. La disponibilité opérationnelle complète est rétablie après environ une heure.

Selon la norme EN 13659, il est impératif de respecter les conditions propres au déplacement du volet définies selon EN 12045.

- ◆ En position déroulée, le déplacement doit être d'au moins 40 mm lorsqu'une force de poussée de 150 N est appliquée vers le haut sur le bord inférieur du tablier.
- ◆ Cela signifie que la vitesse du volet ne doit pas dépasser 0,15 m/s sur les derniers 0,4 m de son déplacement.



Risque de blessure par la mise en marche subite de l'enrouleur de sangle.

- ◆ L'enrouleur de sangle doit impérativement être en état hors tension lorsque vous l'installez.
- ◆ Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise secteur avant d'effectuer des travaux d'entretien, de nettoyage ou de réparation.



4.1 Utilisation conforme à la destination

FR

Utilisez uniquement l'enrouleur de sangle électrique pour l'ouverture et la fermeture de volets roulants plats équipés de sangles conformes.

IMPORTANT

Les verrouillages mécaniques de n'importe quel genre sont inappropriés pour le fonctionnement automatique avec le présent appareil.

Utilisez exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant

- ◆ Vous éviterez ainsi des dysfonctionnements ou des endommagements du superrollo GW60.
- ◆ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur original de type YS35-29240.
- ◆ Notre garantie fabricant perd son effet si des pièces détachées d'autres fabricants sont utilisées et causent des détériorations.
- ◆ Les réparations du superrollo GW60 doivent uniquement être effectuées par le service après-vente agréé.

Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le superrollo GW60 exclusivement dans des locaux secs.
- ◆ Une prise secteur de 230 V/50 Hz librement accessible doit être disponible à proximité de l'appareil.
- ◆ Le volet roulant doit se déplacer facilement dans les deux sens sans se bloquer et sans frictions.
- ◆ La surface de montage prévue pour le superrollo GW60 doit être parfaitement plane.



L'utilisation de sangles trop longues peut endommager le superrollo GW60.

- ◆ N'utilisez que des sangles ayant la longueur autorisée.



4.1 Utilisation conforme à la destination

FR

Sangles autorisées

Largeur	Épaisseur	Longueur
15 mm (mini sangle)	1,0 mm	5,5 m
23 mm (sangle standard)	1,0 mm	5,5 m
	1,3 mm	4,5 m

Surface de volet roulant admissible

- ◆ Volets légers en matière plastique : jusqu'à 8 m².
- ◆ D'autres valeurs sont applicables pour les volets en aluminium ou en bois.

Ces données sont indicatives et ne sont valables qu'en situation de montage idéale.

Les valeurs peuvent varier en fonction des conditions in situ.



4.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation du superrollo GW60 pour d'autres domaines d'application que ceux suscités est interdite.



L'utilisation du superrollo GW60 à l'extérieur entraîne un danger mortel par court-circuit et électrocution.

- ◆ N'installez et n'utilisez jamais le superrollo GW60 en extérieur.



5. Description des fonctions

FR

Le superrollo GW60 est un enrouleur de sangle électrique pour volets roulants destiné à un montage à l'intérieur. Ses deux possibilités de configuration permettent de l'installer en saillie ou encastré. Son alimentation électrique s'effectue par l'adaptateur secteur fourni.

Caractéristiques de fonctionnement et possibilités de commande :

- ◆ Commande manuelle (MANU)
- ◆ Mode automatique (AUTO) avec un horaire programmable pour la MONTÉE (▲) et un pour la DESCENTE (▼)
- ◆ Passage mode AUTO/MANU
- ◆ Pare-soleil automatique (obscurcissement commandé par sonde solaire en cas d'ensoleillement)



5.1 Description des fonctions de sécurité

Détection d'obstacle

Le mouvement de la sangle est placé sous surveillance. Si le volet rencontre un obstacle lors de la DESCENTE (▼), la sangle s'immobilise et l'enrouleur de sangle est désactivé.

Dans ce cas, le déplacement ne peut pas se poursuivre directement dans le même sens.

- ◆ Vous devez d'abord faire fonctionner l'enrouleur de sangle dans le sens opposé et ensuite éliminer l'obstacle en cause.
- ◆ Le déplacement du volet peut alors reprendre dans le sens voulu.



Une défaillance de la détection d'obstacle implique un risque de blessure.

- ◆ Pour que la détection d'obstacle fonctionne de manière fiable, il faut que la sangle soit enroulée uniformément.
- ◆ En cas de déclenchement de la détection d'obstacle, assurez-vous impérativement que la sangle s'enroule correctement et uniformément lors du déplacement suivant.

Protection de surcharge

L'enrouleur de sangle possède une protection contre les surcharges.

Si le mouvement est bloqué en MONTÉE (▲) (par exemple à cause du gel), l'enrouleur de sangle est également désactivé.

- ◆ Éliminez d'abord la cause de la surcharge.
- ◆ Le superrollo GW60 est alors à nouveau opérationnel dans les deux sens de déplacement.



6. Consignes de sécurité pour le montage

FR



Un guidage incorrect de la sangle peut l'endommager et surcharger inutilement l'enrouleur de sangle.

- ◆ Posez l'enrouleur de sangle de façon à ce que la sangle s'y introduise le plus verticalement possible, ce qui permettra de réduire les frottements et l'usure.



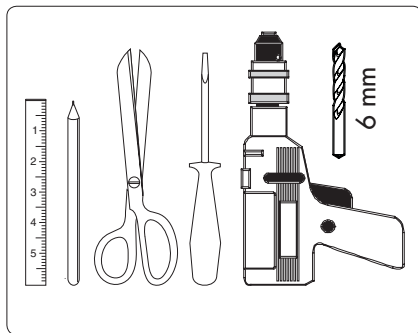
Un mauvais montage peut être une cause de détérioration du matériel.

- ◆ Le fonctionnement met en œuvre des forces importantes qui doivent être absorbées par une pose sûre sur un support solide et fiable.



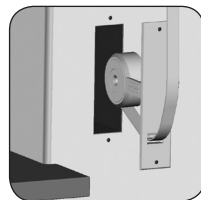
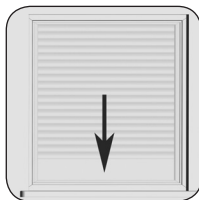
6.1 Outillage nécessaire

- ◆ Tournevis
- ◆ Ciseaux
- ◆ Mètre pliant ou ruban de mesure
- ◆ Crayon
- ◆ Éventuellement une perceuse avec une mèche à pierre de 6 mm si les trous existants ne sont pas adaptés ou bien s'il s'agit d'une première pose.



1. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.

- ◆ Faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
- ◆ Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez complètement la sangle.

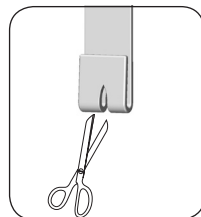
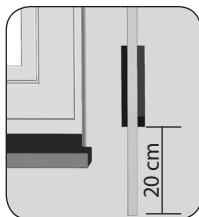


Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle peut présenter un risque de blessure.

- ◆ La boîte à ressort peut se rembobiner de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se rembobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.

2. Préparation de la sangle.

- ◆ Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement de l'enrouleur.
- ◆ Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.



3. Mettez en place le guide de sangle requis.

Vous assurez ainsi le défilement correct de la sangle.

IMPORTANT

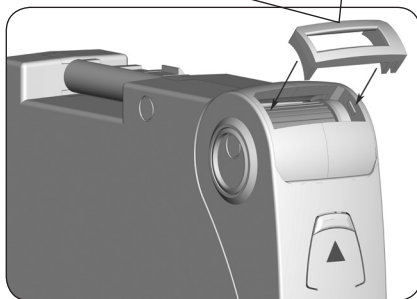
Le guide de sangle doit être monté avant le plastron de fixation.

Guide de sangle pour :

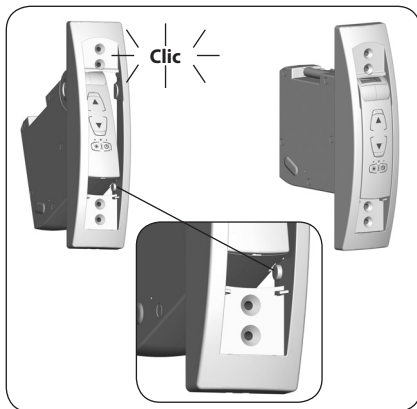
Sangle standard
23 mm



Mini sangle
15 mm



4. Positionnez le plastron de fixation en veillant à ce qu'il s'enclenche correctement.



5. Utilisation de trous existants.

Deux trous sont nécessaires pour fixer l'enrouleur de sangle. En général, il est possible de réutiliser les trous existants. Passez alors à l'étape 7.

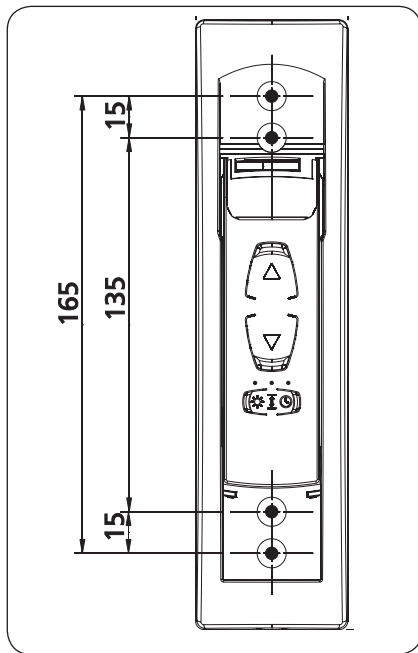
Si ce n'est pas le cas, placez l'enrouleur de sangle dans l'évidement d'encastrement et marquez les trous à percer.

REMARQUE

Respectez les entraxes de l'appareil à encaster.

6. Perçage des trous de fixation (si nécessaire).

Sortez l'enrouleur de sangle de l'évidement et percez les trous avec une mèche à pierre de 6 mm. Insérez ensuite les chevilles dans ces trous.



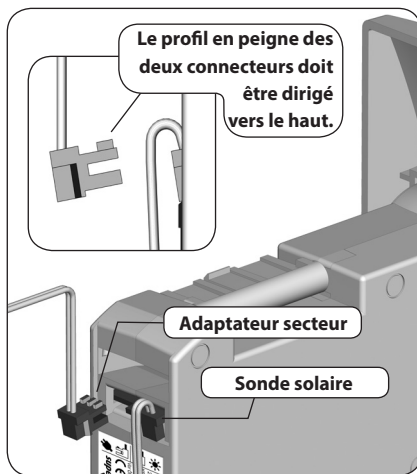
7. Raccordement de l'adaptateur secteur et de la sonde solaire.

Connectez l'adaptateur secteur et, au besoin, la sonde solaire sur la face arrière de l'enrouleur de sangle.

ATTENTION

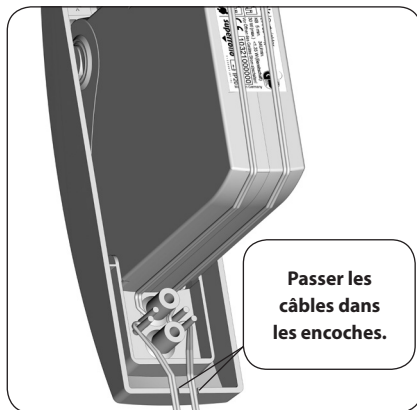
Un mauvais branchement des connecteurs peut entraîner la destruction de l'enrouleur de sangle.

- ◆ Branchez les deux connecteurs dans l'ouverture en respectant le sens. Tenez compte des symboles de raccordement figurant sur la plaque signalétique.
- ◆ N'enfoncez jamais les connecteurs sur la platine en forçant.



8. Pose sûre des câbles de raccordement.

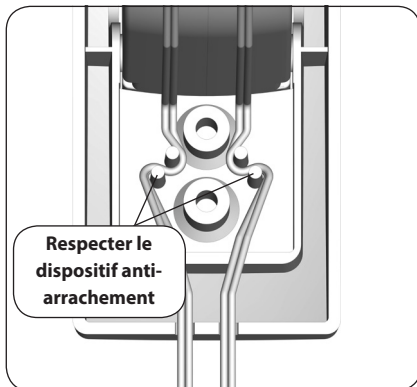
Posez les deux câbles de raccordement à l'arrière de l'appareil comme indiqué sur l'illustration et passez-les dans les encoches du plastron de fixation.





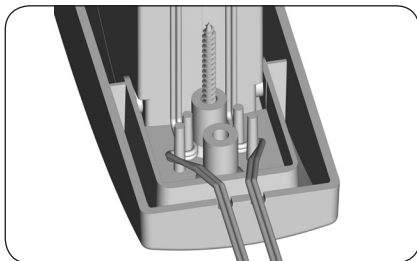
IMPORTANT

Respecter le dispositif anti-arrachement. Les deux câbles doivent passer dans le dispositif anti-arrachement de façon à ce qu'ils ne puissent pas être arrachés de l'appareil lorsque celui-ci est en place.



Des câbles endommagés peuvent être à l'origine de dysfonctionnements.

- ◆ Leur pose doit être réalisée avec le plus grand soin. Les câbles de raccordement ne doivent pas être coincés ou écrasés en fixant l'enrouleur de sangle sur le mur ni endommagés par les vis.



9. Fixation de l'enrouleur de sangle.

Engagez l'enrouleur de sangle dans l'évidement d'encastrement et fixez-le à l'aide des deux vis fournies.

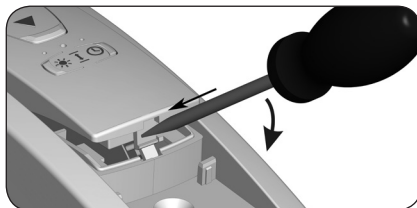
IMPORTANT

Faites bien attention aux câbles de raccordement. Passez les deux câbles dans les encoches de la partie inférieure de l'enrouleur de sangle (du plastron) comme indiqué page 18.



10. Ouverture du panneau de commande.

Ouvrez le panneau en appuyant et en faisant levier avec un tournevis plat.



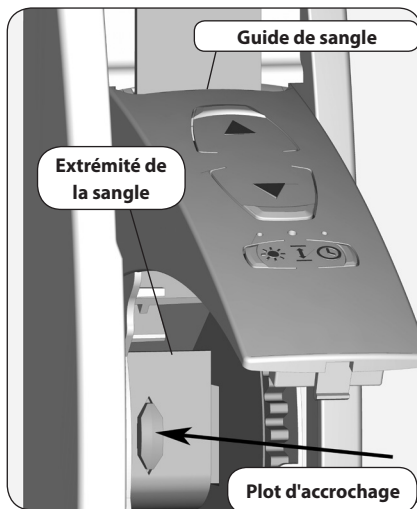


11. Insertion de la sangle.

Insérez la sangle par le haut dans l'enrouleur de sangle.

12. Tirer et accrocher la sangle au plot d'accrochage.

Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil comme représenté sur la vue en coupe ci-dessous et passez-la ensuite en-dessous du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot du galet.

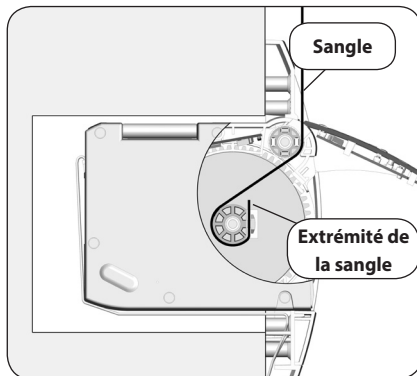


Cheminement de la sangle dans la configuration encastrée.

Cette vue en coupe représente le cheminement de la sangle à l'intérieur de l'enrouleur de sangle.

REMARQUE

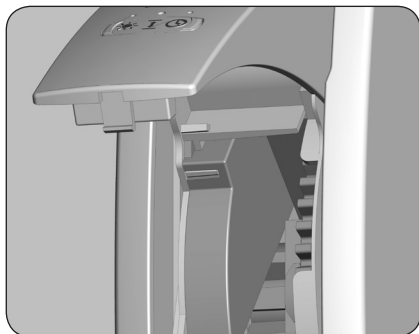
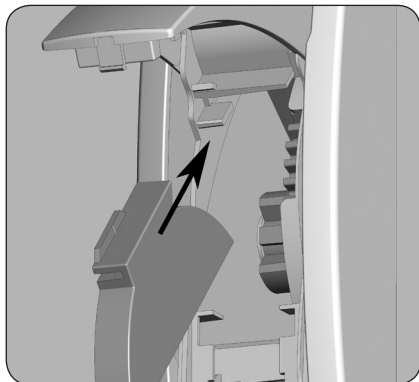
Si le plot n'est pas accessible, vous pouvez l'amener en bonne position à l'aide des touches de commande après avoir branché l'adaptateur secteur sur la prise secteur. **Débranchez l'adaptateur secteur immédiatement après cette opération.**





13. Optionnel : montage de l'adaptateur de sangle.

Il ne doit être monté que pour les mini-sangles (15 mm de large). Sinon, passez à l'étape 14. Pour obtenir un guidage optimal de la mini-sangle, l'adaptateur fourni doit être placé dans le compartiment après introduction de la sangle.



14. Mise en place de la plaquette cache-vis.

Enclenchez la plaquette cache-vis dans le bas du plastron et fermez le compartiment en appuyant sur le panneau de commande.





15. Installation de la sonde solaire.

Fixez la sonde solaire sur la vitre au moyen de sa ventouse. L'emplacement du capteur est défini par la position jusqu'à laquelle le volet doit se fermer quand il y a du soleil.



16. Mise en service.

Branchez l'adaptateur secteur dans la prise secteur 230V / 50 Hz. L'installation est maintenant terminée.

IMPORTANT

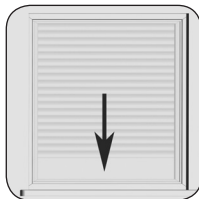
La prise de courant et l'adaptateur secteur doivent rester accessibles.



17. Vous trouverez plus d'informations concernant les réglages et la programmation à partir du chapitre 9, (v. page 32).

1. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.

- ◆ Faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
- ◆ Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez complètement la sangle.

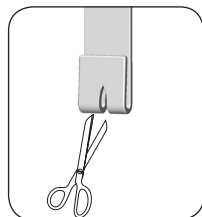
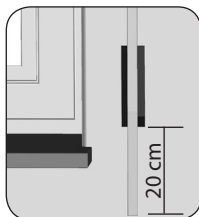


Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle peut présenter un risque de blessure.

- ◆ La boîte à ressort peut se rembobiner de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se rembobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.

2. Préparation de la sangle.

- ◆ Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement.
- ◆ Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.





Pose sur le dormant (cadre) de la fenêtre, etc.



Un dormant de fenêtre trop fragile peut se rompre.

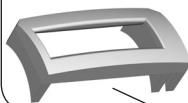
- ◆ Vérifiez la structure du dormant de la fenêtre et sa solidité avant de procéder au montage. Dans le cas d'une pose sur un dormant en PVC, les vis doivent être particulièrement bien serrées et ne pas se dévisser lors du fonctionnement.
- ◆ Renseignez-vous si nécessaire auprès du fabricant de la fenêtre avant d'installer l'enrouleur de sangle sur un dormant en PVC.

3. Mettez en place le guide de sangle requis.

Vous assurez ainsi le défilement correct de la sangle.

Guide de sangle pour :

**Sangle standard
23 mm**



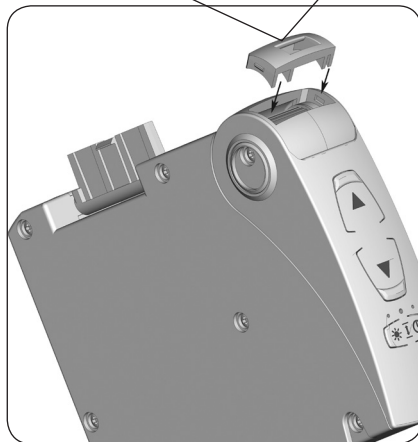
**Mini sangle
15 mm**



4. Utilisation de trous existants.

Deux trous sont nécessaires pour fixer l'enrouleur de sangle.

En général, il est possible de réutiliser les trous existants pour fixer le support mural. Si ce n'est pas le cas, marquez l'emplacement des trous requis.





5. Perçage des trous de fixation (si nécessaire).

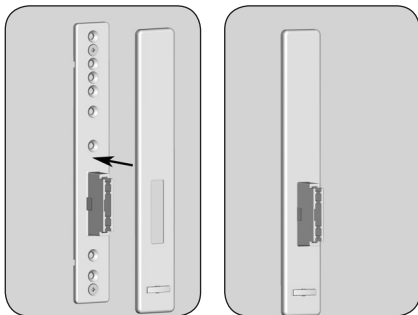
Percez ensuite les trous avec une mèche à pierre de 6 mm et insérez les chevilles fournies.

6. Fixation du support mural

Fixez ensuite le support mural à l'aide des vis fournies.



7. Placer le cache sur le support mural.



8. Raccordement de l'adaptateur secteur et de la sonde solaire.

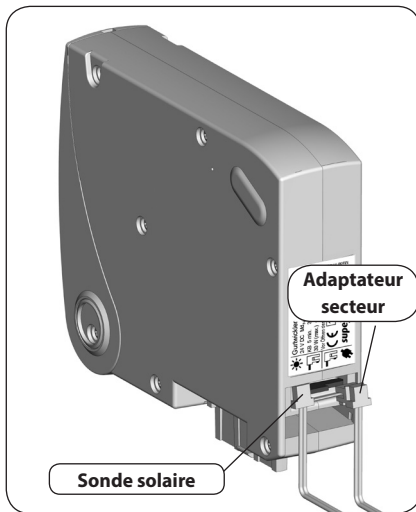
Connectez l'adaptateur secteur et, au besoin, la sonde solaire sur la face arrière de l'enrouleur de sangle.

ATTENTION



Un mauvais branchement des connecteurs peut entraîner la destruction de l'enrouleur de sangle.

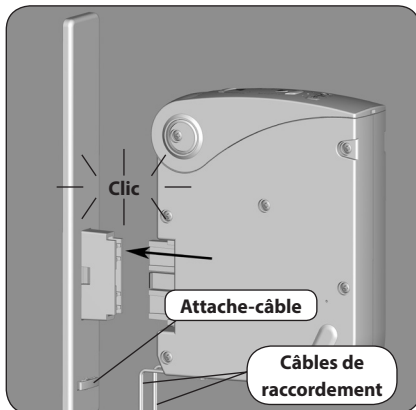
- ◆ Branchez les deux connecteurs dans l'ouverture en respectant le sens. Tenez compte des symboles de raccordement figurant sur la plaque signalétique.
- ◆ N'enfoncez jamais les connecteurs sur la platine en forçant.



9. Enclencher ensuite l'enrouleur de sangle sur le support mural.

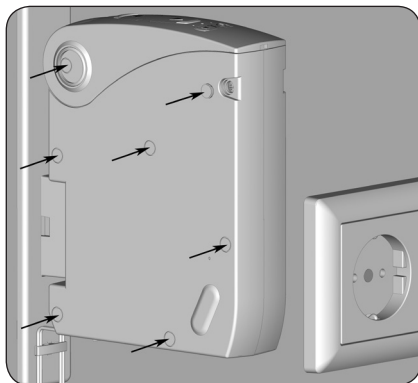
IMPORTANT

Passez les câbles de raccordement derrière l'attache-câble.

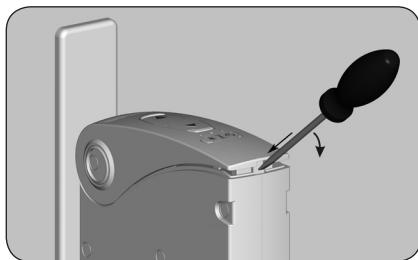




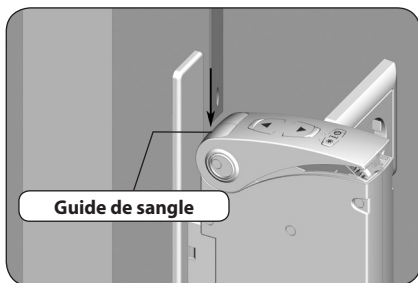
10. **Pressez les capuchons cache-vis sur les vis du boîtier.**



11. **Ouverture du panneau de commande.**
Ouvrez le panneau en appuyant et en faisant levier avec un tournevis plat.

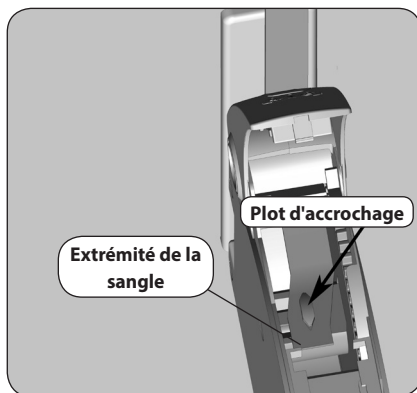


12. **Insérez la sangle par le haut dans l'enrouleur de sangle.**



13. Tirer et accrocher la sangle au plot d'accrochage.

Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil comme représenté sur la vue en coupe ci-dessous et passez-la ensuite au-dessus du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot d'accrochage.



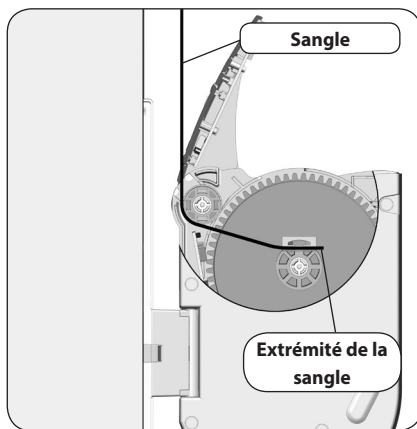
14. Cheminement de la sangle dans la configuration en saillie.

Cette vue en coupe représente le cheminement de la sangle à l'intérieur de l'enrouleur de sangle.

REMARQUE

Si le plot n'est pas accessible, vous pouvez l'amener en bonne position à l'aide des touches de commande après avoir branché l'adaptateur secteur sur la prise secteur.

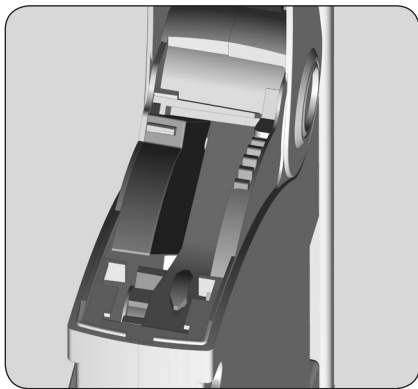
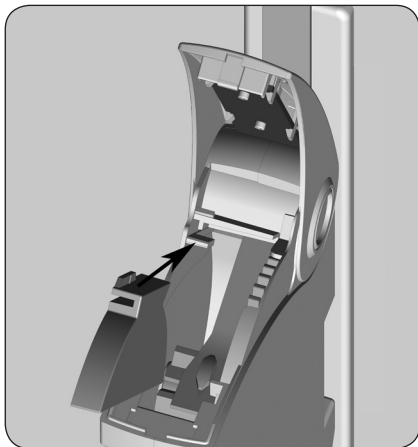
Débranchez l'adaptateur secteur immédiatement après cette opération.





15. Optionnel : montage de l'adaptateur de sangle.

Il ne doit être monté que pour les mini-sangles (15 mm de large). Sinon, passez à l'étape 16. Pour obtenir un guidage optimal de la mini-sangle, l'adaptateur fourni doit être placé dans le compartiment après introduction de la sangle.





- 16. Installation de la sonde solaire.**
Fixez la sonde solaire sur la vitre au moyen de sa ventouse.
L'emplacement du capteur est défini par la position jusqu'à laquelle le volet doit se fermer quand il y a du soleil.



- 17. Mise en service**
Branchez l'adaptateur secteur dans la prise secteur 230 V / 50Hz. L'installation est maintenant terminée.

IMPORTANT

La prise de courant et l'adaptateur secteur doivent rester accessibles.



REMARQUE

Le sens de rotation est différent en fonction du type de montage (encastrée/en saillie). Le sens de rotation est réglé en usine pour la pose encastrée. Il doit être inversé pour la pose en saillie.

Veillez vérifier le sens de rotation de la manière suivante avant de poursuivre le réglage de l'appareil :

appuyer brièvement : la sangle doit s'introduire dans l'enrouleur.



appuyer brièvement : la sangle doit sortir de l'enrouleur.

Si le sens de rotation est correct, passez directement au chapitre 10.

Inversion du sens de rotation

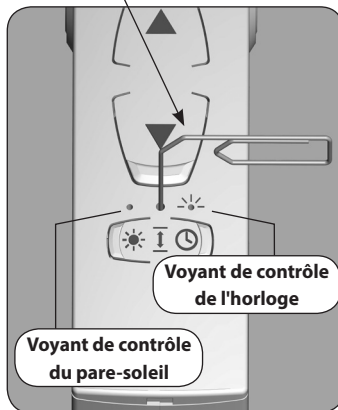
1. Appuyez 10 secondes sur la touche SET à l'aide d'un objet pointu (p. ex. un trombone).



Vous trouverez la touche SET au-dessus de la flèche.

2. Observez les voyants de contrôle

- ◆ Le voyant de l'horloge clignote = pose en saillie
- ◆ Un nouvel appui vous permet d'inverser le sens de rotation.
- ◆ Le voyant du pare-soleil clignote = pose encastrée



IMPORTANT

Les fins de course doivent être réglées de manière à arrêter le volet aux positions haute et basse désirées. Le réglage des deux fins de course doit impérativement être réalisé pour éviter les dysfonctionnements.

Sans réglage des fins de course, le volet ne se déplace que lorsqu'une des touches de commande est appuyée.

Réglage de la fin de course supérieure

1. **Appuyez simultanément sur le bouton et sur la touche et maintenez-les enfoncés.**

Appuyez sur le bouton SET à l'aide d'un objet pointu (p. ex. un trombone).

Le volet s'ouvre et le voyant de contrôle de l'horloge clignote.

REMARQUE

Tendez légèrement la sangle jusqu'à ce qu'elle se tende sous l'effet du poids du volet.



2. **Relâchez les touches...**

...dès que le volet a atteint la position de fin de course supérieure désirée.

Le volet s'arrête, la fin de course supérieure est mémorisée.

IMPORTANT

v. page suivante





Un réglage incorrect de la fin de course supérieure peut entraîner une surcharge ou la détérioration du superrollo GW60 ou de son entraînement.

- ◆ La position de la fin de course supérieure doit être réglée de manière à ce qu'elle soit située un peu en dessous du butoir.
- ◆ Lâchez les touches suffisamment tôt et ne laissez pas le volet se déplacer plus loin que la fin de course correcte respective.

Réglage de la fin de course inférieure

- 3. Appuyez simultanément sur le bouton et sur la touche et maintenez-les enfoncés.**

Le volet descend.



- 4. Relâchez les touches...**

...dès que le volet a atteint la position inférieure de fin de course désirée.
Le volet s'arrête, la fin de course inférieure est mémorisée.



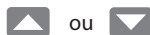
IMPORTANT

Lors de ce réglage, faites attention à ce que la sangle ne soit pas trop lâche lorsque le volet a atteint la fin de course inférieure.



Modification ou correction des fins de course

5. Amenez le volet en position médiane et effectuez un nouveau réglage de la fin de course à modifier.



REMARQUE

Il est possible que vous ayez à effectuer un nouveau réglage des fins de course au bout d'un certain temps à cause du rallongement de la sangle.



11. Commande manuelle

L'appareil peut être commandé manuellement dans chaque mode de fonctionnement avec priorité sur les fonctions automatiques programmées.

REMARQUE

- ◆ En commande manuelle, les réglage de fin de course sont conservés.
- ◆ L'enrouleur peut fonctionner pendant cinq minutes sous charge maximale. Il faut alors laisser le moteur refroidir pendant 30 minutes environ.





11. Commande manuelle

FR

1. Ouvrir le volet roulant.

Un appui bref sur cette touche ouvre le volet jusqu'à la fin de course supérieure.



2. Arrêter le volet roulant en position intermédiaire.

Appuyez brièvement sur une touche quelconque.



3. Fermer le volet roulant.

Un appui bref sur cette touche ferme le volet jusqu'à la fin de course inférieure.



12. Mode automatique ; programmation des horaires d'ouverture et de fermeture

Horaires identiques pour tous les jours

Vous pouvez programmer des horaires d'ouverture et de fermeture de l'enrouleur de sangle valables pour tous les jours. Il s'ouvrira ou se fermera alors chaque jour automatiquement aux heures programmées.

Modification des horaires

Les horaires peuvent être modifiés à tout moment. Notez que chaque nouvelle mémorisation efface la programmation précédente.

REMARQUE

- ◆ Pour paramétrer les horaires, vous devez effectuer le tout premier réglage au moment même où le volet doit s'ouvrir ou se fermer. À 8 h du matin, par exemple, si c'est l'heure à laquelle le volet doit s'ouvrir tous les matins.
- ◆ Vous devez au moins effectuer la programmation d'un horaire pour que le mode automatique soit activé.
- ◆ Lorsque vous réglez ou modifiez un horaire, les nouvelles données ne seront prises en compte que le jour suivant.

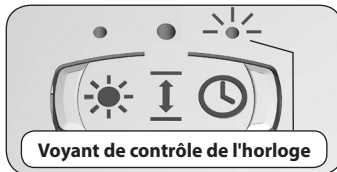
Programmer l'heure d'ouverture (▲) (par ex. le matin à 8h00)

1. Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.



2. Le voyant de l'horloge clignote ...

... et le volet s'ouvre. Le mode automatique est maintenant activé. Votre volet roulant s'ouvrira automatiquement chaque matin à 8h00.

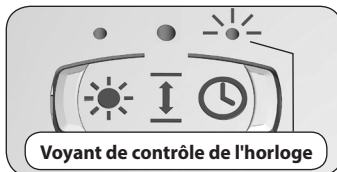
**Programmer l'heure de fermeture (▼) (p. ex. le soir à 20 h 30)**

1. Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.



2. Le voyant de l'horloge clignote ...

... et le volet se ferme. Le mode automatique est maintenant activé. Votre volet roulant se fermera automatiquement chaque soir à 20h30.



Il est possible de passer à tout moment du mode automatique au mode manuel.

REMARQUE

Il est possible de piloter le volet roulant manuellement à tout moment, indépendamment de la programmation.

1. Appuyez sur cette touche pendant 1 seconde environ.
2. Observez le voyant de contrôle de l'horloge.



DÉSACTIVÉ

Mode automatique DÉSACTIVÉ

Les heures précédemment programmées restent en mémoire.



ACTIVÉ

Mode automatique ACTIVÉ

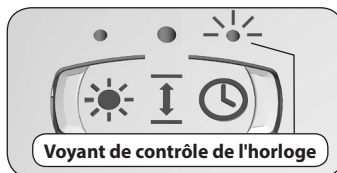


Clignotant

Après une coupure de courant, si au moins un horaire a été précédemment programmé.

REMARQUE

Après une coupure de courant, les horaires programmés sont retardés de la durée de cette coupure et doivent éventuellement être reprogrammés.



Voyant de contrôle de l'horloge

La fonction pare-soleil permet de commander le volet automatique en fonction de l'ensoleillement au moyen de la sonde solaire. Celle-ci doit être fixée sur la vitre à l'aide de sa ventouse et doit être reliée par un câble à l'enrouleur de sangle (voir p. 18 et p. 27).

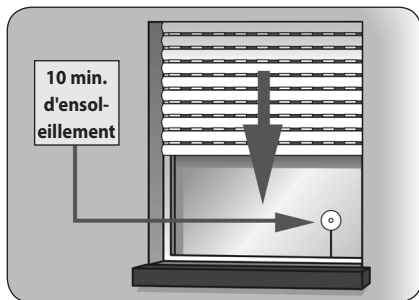


Exemple en cas de pose en saillie

Fonctionnement du pare-soleil automatique

Descente automatique

Si le capteur détecte un ensoleillement continu pendant 10 minutes, le volet se ferme jusqu'à ce que son ombre couvre la sonde solaire.





14. Pare-soleil automatique

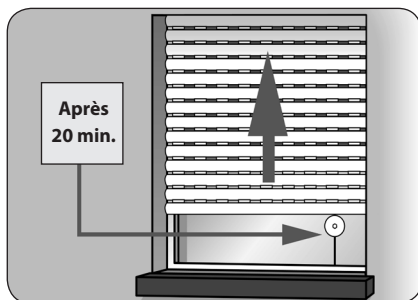
FR

Montée automatique

Au bout de 20 minutes environ, le volet roulant remonte automatiquement d'une certaine distance pour dégager la sonde. Si celle-ci est encore exposée au soleil, le volet roulant reste dans cette position. Si la luminosité est inférieure à la valeur de déclenchement, le volet remonte jusqu'à la fin de course supérieure.

REMARQUE

Par conditions météo changeantes, les temporisations peuvent être prolongées de 10 et 20 minutes.



14.1 Activation / désactivation du pare-soleil automatique

1. À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la fonction pare-soleil est activée ou désactivée.
2. Observez le voyant de contrôle du pare-soleil.



DÉSACTIVÉ
Fonction pare-soleil
Désactivée

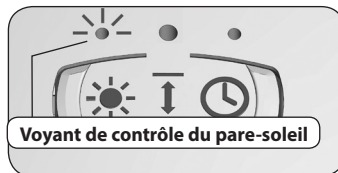


ACTIVÉ
Fonction pare-soleil
ACTIVÉE



Clignotant

Ce voyant clignote si la luminosité est supérieure à la valeur de déclenchement. La fonction pare-soleil est activée.





Le réglage ou la modification de la valeur de déclenchement a pour effet d'activer la fonction pare-soleil automatique.

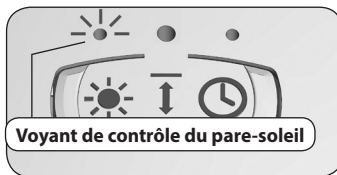
Mémorisation de la luminosité actuelle comme valeur de déclenchement et activation de la fonction pare-soleil.

1. Appuyez simultanément sur ces touches.



2. La luminosité actuelle est mémorisée comme valeur de déclenchement.

Si la luminosité dépasse cette valeur, le volet descend jusqu'à la sonde solaire.



REMARQUE

Si la luminosité extérieure se situe hors de la plage de mesure lors du paramétrage, le voyant de contrôle clignote brièvement et la valeur de déclenchement est modifiée sur la valeur limite de la plage de mesure.



Si besoin est, vous pouvez effacer tous vos réglages et revenir à la configuration usine.

1. **Appuyez simultanément pendant 4 secondes sur ces touches.**



2. **Relâchez les touches...**

... tous les paramétrages sont alors supprimés.

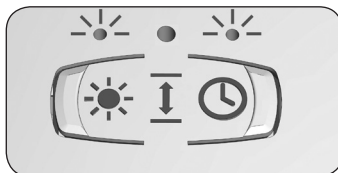
- ◆ Fins de course
- ◆ Horaires
- ◆ Pare-soleil automatique



3. **La confirmation est signalée par un clignotement des deux voyants.**

REMARQUE

Le sens de rotation reste inchangé.





16. Dépose de l'enrouleur de sangle encastré (p. ex. en cas de déménagement)

FR

1. Effacez tous les réglages.



2. Fermez complètement le volet.
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée.



3. Tirez en même temps la sangle vers le haut pour la sortir au maximum de l'enrouleur.



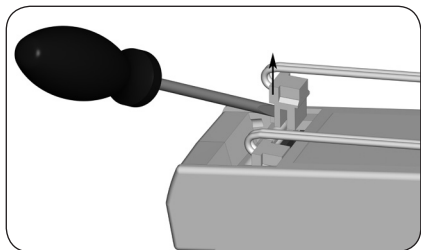
Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

- ◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne. Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.

4. Débranchez l'adaptateur de la prise secteur, ouvrez le panneau de commande et détachez la sangle du plot d'accrochage.

Sortez-la intégralement de l'enrouleur et démontez celui-ci.

5. Débranchez enfin les deux connecteurs à l'arrière de l'appareil en vous aidant d'un petit tournevis et démontez la sonde solaire.



Si l'enrouleur de sangle tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage. Pour ce faire, vous devez d'abord déposer l'enrouleur.

1. **Débranchez l'adaptateur de la prise secteur.**
2. **Déverrouillez l'engrenage au moyen d'un objet pointu (p. ex. un trombone).**

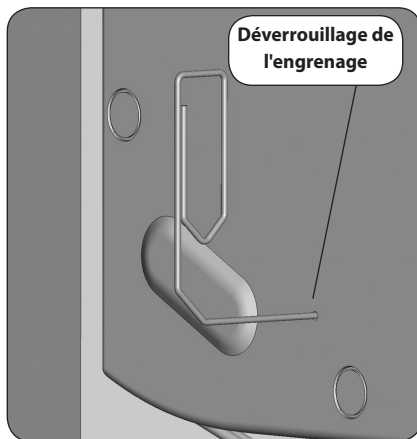
ATTENTION

Maintenez fermement la sangle, sinon le volet risque de tomber brusquement.

Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.

3. **Maintenez la pression sur le déverrouillage de l'engrenage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible de l'enrouleur de sangle.**

Décrochez-la du plot et sortez-la entièrement de l'enrouleur.





18. Dépose de l'enrouleur de sangle en saillie (p. ex. en cas de déménagement)

FR

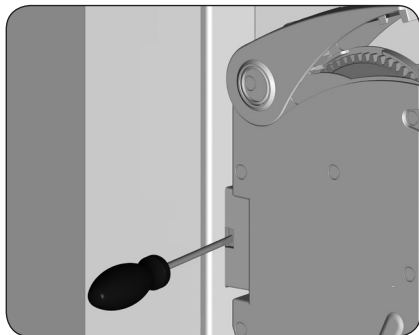
1. Effacez tous les réglages.



2. Fermez complètement le volet.
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée.



3. Tirez en même temps la sangle vers le haut pour la sortir au maximum de l'enrouleur.



Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

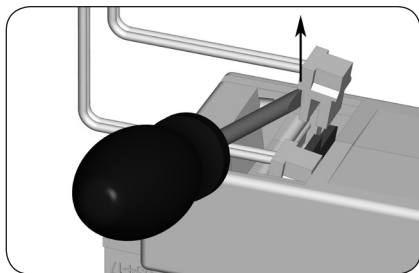
◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne. Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.

4. Débranchez l'adaptateur de la prise secteur, ouvrez le panneau de commande et détachez la sangle du plot d'accrochage.

Sortez-la complètement de l'enrouleur.

5. Démontez ensuite l'enrouleur de sangle du support mural.

6. Débranchez enfin les deux connecteurs à l'arrière de l'appareil en vous aidant d'un petit tournevis et démontez la sonde solaire.



Si l'enrouleur de sangle tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage. Pour ce faire, vous devez d'abord déposer l'enrouleur.

1. **Débranchez l'adaptateur de la prise secteur.**
2. **Déverrouillez l'engrenage au moyen d'un objet pointu (p. ex. un trombone).**

ATTENTION

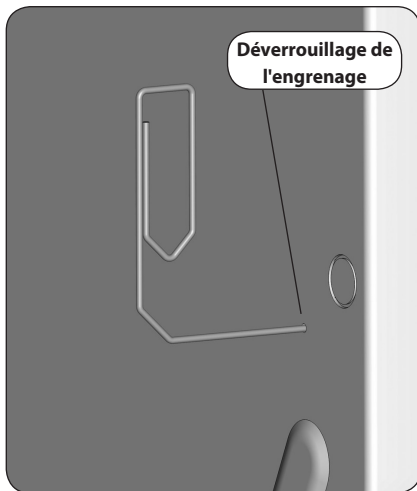
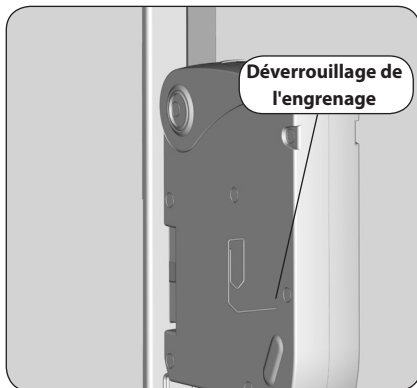
Maintenez fermement la sangle, sinon le volet risque de tomber brusquement.

Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.

3. **Maintenez la pression sur le déverrouillage de l'engrenage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible de l'enrouleur de sangle.**

Décrochez-la du plot et sortez-la entièrement de l'enrouleur.

4. **Déposez enfin l'enrouleur de sangle en saillie comme indiqué précédemment page 45.**



Erreur

... L'enrouleur de sangle ne fonctionne pas ?

... l'enrouleur de sangle ne réagit pas à l'heure programmée ?

... le voyant de contrôle de l'horloge clignote ?

... le volet ne monte plus complètement jusqu'en haut ?

... le volet roulant s'arrête dès que l'on relâche la touche de commande ?

... la fonction pare-soleil ne réagit pas ?

Cause / solution

Vérifiez l'alimentation électrique, y compris le câble d'alimentation et le connecteur.

Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 36.

Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 36.

Il est possible que les fins de course se soient dérégées parce que la sangle s'est détendue. Effectuez un nouveau réglage des fins de course, v. page 33.

Les fins de course ne sont pas encore réglées, réglez-les, v. page 33.

- a) Vérifiez que la sonde solaire est encore collée sur la vitre.
- b) L'ensoleillement n'est-il pas trop faible ou réduit par une ombre ?
- c) Vérifiez le voyant de contrôle du pare-soleil. Il doit être allumé (voir p. 40).
- d) Vérifiez si le câble de la sonde solaire n'est pas abîmé.
- e) Le connecteur est-il bien branché ?



Erreur

... le volet roulant s'arrête pendant la descente ?

... le volet s'arrête subitement pendant l'ouverture ?

... le volet ne veut plus se déplacer vers le haut ni vers le bas ?

Cause / solution

a) Le volet roulant a éventuellement rencontré un obstacle.

Remontez le volet et éliminez l'obstacle.

b) Le volet est peut-être trop léger.

Lestez-le en glissant par exemple un fer plat dans la lame inférieure.

a) L'entraînement est bloqué par le gel ou par un autre obstacle.

b) Le coulisement du volet roulant est éventuellement entravé. Effectuez un contrôle du volet roulant et des glissières de guidage.

c) Le volet roulant est peut-être trop lourd. La traction maximale de l'enrouleur de sangle a été dépassée, v. page 50.

Le temps de marche maximal de la motorisation a été dépassé, v. page 35 et 50. Le moteur est trop chaud.

L'enrouleur est de nouveau prêt à fonctionner après 30 minutes de repos.

Maintenance



Une maintenance insuffisante ou incorrecte peut provoquer un danger pour les personnes suite à l'endommagement de votre superrollo GW60 et de l'installation du volet roulant.

- ◆ Vérifiez régulièrement le bon état de votre superrollo GW60 et de tous ses composants.
 - Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct du superrollo GW60.
 - Le tablier ne doit pas présenter de dommages.
 - La sangle ne doit pas être effilochée.
 - Le rouleau de renvoi du caisson doit tourner facilement.
 - Le plateau d'enroulement situé dans le caisson doit être robuste et fixé correctement. Sa robustesse et sa fixation peuvent s'affaiblir après une longue utilisation.
- ◆ Faites remplacer les composants défectueux par un revendeur spécialisé.

Entretien

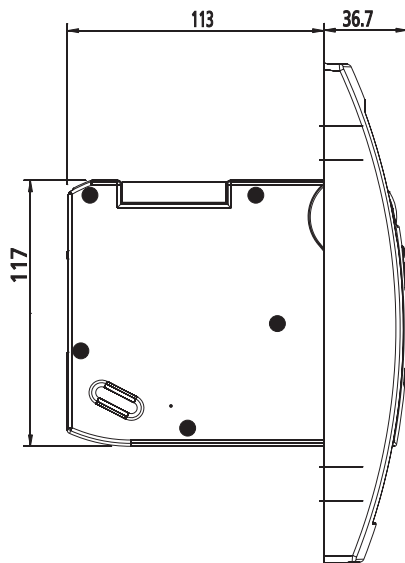
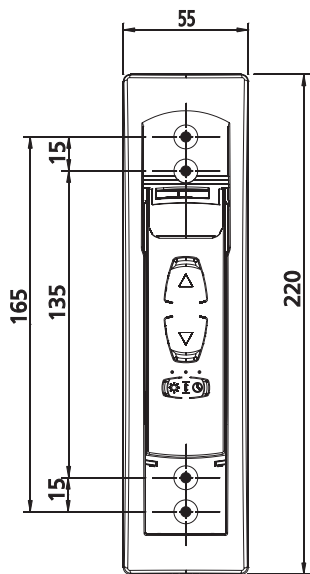
Vous pouvez nettoyer le superrollo GW60 avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.

Tension d'alimentation de l'adaptateur secteur :	230 V / 50 Hz
Puissance en veille :	0,7 W
Puissance nominale :	24 V DC / 30 W max. 45 W
Couple :	MdN = 2,8 Nm
Vitesse de rotation maxi :	34 tr/min.
Traction finale :	7 kg
Traction maxi / traction de départ :	25 kg
Service intermittent :	5 minutes
Classe de protection :	III
Indice de protection :	IP20 (pour locaux secs uniquement)
Précision du positionnement :	5 mm
Nombre d'heures :	2 (MONTÉE et DESCENTE)
Plage de réglage du pare-soleil :	de 2 000 à 20 000 Lux
Température ambiante :	0 à 40 °C
Niveau de pression acoustique (LpA) :	≤ 70 dB(A)
Dimensions :	v. page 51 / 52
Largeurs autorisées de la sangle :	15 mm (mini-sangle) 23 mm (sangle)
Longueurs de sangle :	
15 mm (mini-sangle)	5,5 m, épaisseur 1,0 mm
23 mm (sangle standard)	5,5 m épaisseur 1,0 mm 4,5 m, épaisseur 1,3 mm

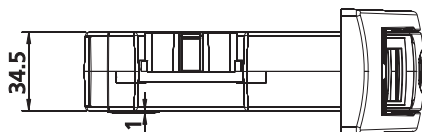


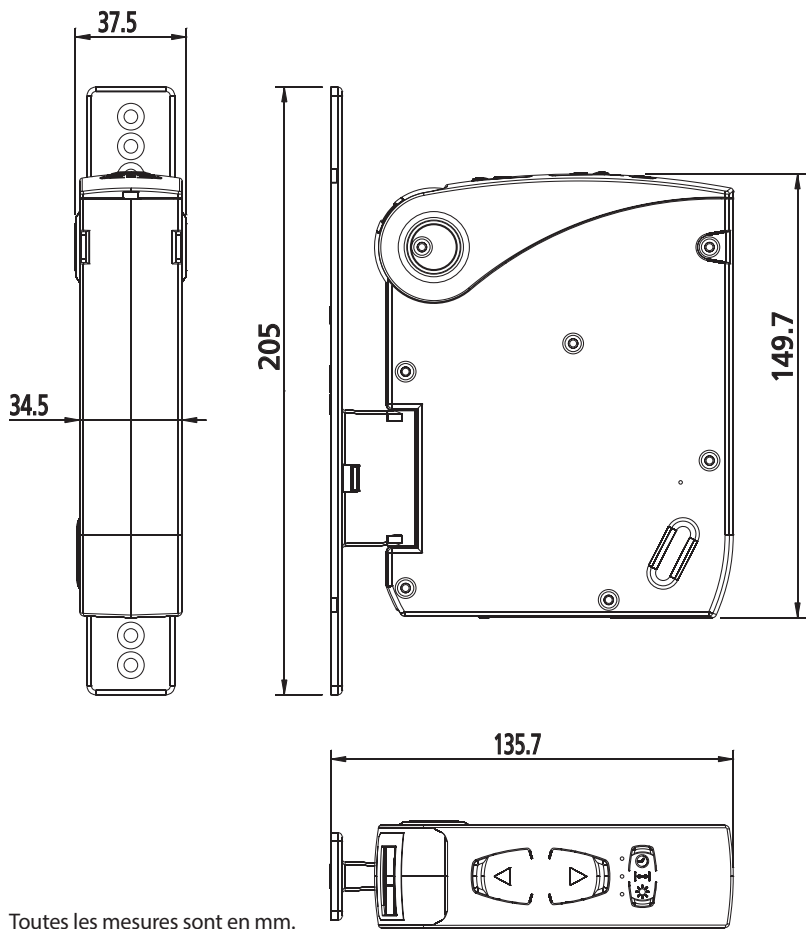
22.1 Dimensions de l'appareil - pose encastrée

FR



Toutes les mesures sont en mm.





Toutes les mesures sont en mm.

L'enrouleur de sangle électrique pour volets roulants **superrollo GW60** (réf : SR10060 / SR10065) satisfait aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur suivantes :



2006/42/CE

Directive machines

2014/30/UE

Directive CEM

Sa conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés chez le fabricant.

superrollo Hausautomatisierung GmbH

Gewerbepark 1

D-01156 Dresden (Allemagne)

La société superrollo Hausautomatisierung GmbH accorde 24 mois de garantie pour les appareils neufs posés conformément à ce manuel d'installatio Cette garantie couvre tous les défauts de construction, de matériaux et de fabrication.

Vos droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie.

Les dommages résultant des causes suivantes sont exclus de la garantie :

- ◆ Montage ou installation incorrects
- ◆ Non-respect des instructions de ce mode d'emploi et d'installation
- ◆ Utilisation ou sollicitations non conformes
- ◆ Influences extérieures telles que les chocs, les coups ou les intempéries
- ◆ Réparations et modifications effectuées par des tiers non agréés
- ◆ Utilisation d'accessoires inappropriés
- ◆ Dommages causés par des surtensions (foudre par ex.)
- ◆ Dysfonctionnements résultant d'interférences de fréquences radio et d'autres parasites

L'acquisition du nouvel appareil chez un de nos revendeurs spécialisés est une condition préalable pour la validité de la garantie. Ceci doit être justifié par une copie de la facture.

La société superrollo Hausautomatisierung GmbH remédie gratuitement aux défauts et aux vices apparaissant pendant la durée de la garantie soit par réparation, par remplacement des pièces concernées ou par livraison d'un appareil de remplacement neuf ou de valeur équivalente. Une livraison de remplacement ou une réparation dans le cadre de la garantie n'implique pas une prolongation générale de la durée de la garantie d'origine.

superrollo Hausautomatisierung GmbH

Gewerbepark 1

D-01156 Dresden (Allemagne)

www.superrollo-online.de

Hotline service après-vente : 01807 001-655 *

* 30 secondes gratuites, puis 14 ct / minute depuis le réseau filaire allemand ou téléphone mobile 42 ct / minute maxi (en Allemagne).

Sous réserve de modifications techniques, de défauts d'impression et d'erreurs. Les illustrations sont sans engagement de notre part.